

PT/MA-1

CONVENÇÃO SOBRE SEGURANÇA SOCIAL ENTRE A REPÚBLICA PORTUGUESA E O REINO DE MARROCOS
CONVENTION DE SÉCURITÉ SOCIALE ENTRE LA RÉPUBLIQUE PORTUGAISE ET LE ROYAUME DU MAROC

CERTIFICADO RELATIVO À LEGISLAÇÃO APLICÁVEL
CERTIFICAT RELATIF À LA LEGISLATION APPLICABLE

(Artigos 9.º e 11.º da Convenção e artigo 5.º - n.º 1 do Acordo Administrativo)
(Articles 9 et 11 de la Convention et article 5 – n.º 1 de l'Arrangement Administratif)

1. Trabalhador / *Travailleur*

1.1 - Apellidos: <i>Noms:</i>	.....
1.2 - Nome(s) próprio(s): <i>Prénoms:</i>	.....
1.3 - Data de nascimento: <i>Date de naissance :</i>	.....
1.4 - N.º BI/CCN/CIN ⁽¹⁾ : <i>N.º CI/CCN/CIN:</i>	.....
1.5 - Endereço: <input type="checkbox"/> em/au Portugal: <i>Adresse <input type="checkbox"/> em/au Maroc:</i>	.....
1.6 - Número de inscrição na Segurança Social: <i>Numéro d'immatriculation à la Sécurité Sociale:</i>	.....
1.7 - Nacionalidade: <i>Nationalité :</i>	.....

(1) Número do Bilhete de Identidade ou do Cartão de Cidadão Nacional de Portugal / Número de Cartão de Identidade Nacional de Marrocos.
Numéro de la Carte d'Identité ou de la Carte de Citoyen Nationale au Portugal / Numéro de Carte d'Identité Nationale du Maroc.

2. Entidade Patronal / *Employeur*

2.1 - Nome ou razão social: <i>Dénomination ou raison sociale:</i>	.....
2.2 - Endereço: <i>Adresse:</i>	.....

3. O trabalhador acima mencionado está destacado / está ocupado

Le travailleur désigné ci-dessus est détaché / est occupé

de até na empresa seguinte:

du au *dans l'entreprise ci-après:*

3.1 - Nome ou razão social: <i>Dénomination ou raison sociale:</i>	.....
3.2 - Endereço: <i>Adresse:</i>	.....

4. O trabalhador supracitado continua sujeito à legislação de segurança social

Le travailleur précité reste soumis à la législation de sécurité sociale

portuguesa
portugaise

marroquina
marocaine

nos termos do artigo 9º - 1 - a) da Convenção
aux termes de l'article 9 - 1 - a) de la Convention

nos termos do artigo 9º - 2 - a) da Convenção
aux termes de l'article 9 - 2 - a) de la Convention

nos termos do artigo 9º - 2 - b) da Convenção
aux termes de l'article 9 - 2 - b) de la Convention

nos termos do artigo 9º - 4 da Convenção
aux termes de l'article 9 - 4 de la Convention

nos termos do artigo 11º da Convenção, conforme acordo da autoridade competente / organismo designado datado de ----- com a referência: -----
aux termes de l'article 11 de la Convention, conformément à l'accord de l'autorité compétente / organisme désigné daté du ----- référence:-----

5. Instituição da inscrição do trabalhador / *Institution d'immatriculation du travailleur*

5.1 - Designação: <i>Désignation:</i>	-----	Nº de Código: <i>Nº de Code:</i>	-----
5.2 - Endereço: <i>Adresse:</i>	-----		
5.3 - Carimbo <i>Cachet</i>		5.4 - Data: <i>Date:</i>	-----
		5.5 - Assinatura: <i>Signature:</i>	-----

Instruções / *Instructions*

1. O presente certificado deve ser emitido pela instituição de inscrição do trabalhador e apresentado pelo trabalhador ou pela empresa onde este se encontra ocupado, quando pedido pelas instituições de segurança social do país do lugar de trabalho.

Le présent certificat doit être délivré par l'institution d'immatriculation du travailleur et présenté par le travailleur ou par l'entreprise où il est occupé, en cas de demande de la part des institutions de sécurité sociale du pays du lieu de travail.

em Portugal/*au Portugal*: o / le **Centro Distrital do Instituto da Segurança Social, I.P.**

em Marrocos/*au Maroc*: a / la **Caisse Nationale de Sécurité Sociale**

2. Para beneficiar de prestações em espécie do seguro de doença e maternidade o trabalhador pode solicitar o formulário PT/MA-4 (estada temporária) ou PT/MA-5 (situação de residência permanente) à instituição de inscrição.

Pour avoir droit aux prestations en nature d'assurance maladie/maternité de travailleur peut solliciter le formulaire PT/MA-4 (situation de séjour) ou PT/MA-5 (situation de résidence permanente) à l'institution d'immatriculation.